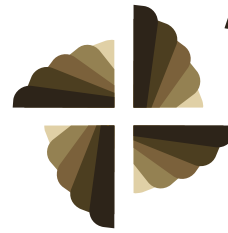


Dy'Gwener, 23^a a vis Est 2024
13.30–15.30



AKADEMI KERNEWEK

Warlinen - Teams

Rol Negys | Agenda

1. Diharesow (*Apologies*)
2. Kovnotennow an kuntelles 21/6/2024
3. Maters ow sordya (a-der maters kampollys a-woles)

GOVERNANS (Governance)

4. Governans (*Governance*)
 - a. Work plan 24/25
 - b. Trustees and skills audit
5. Pennskol Karesk (*Exeter University*)
 - o Teaching and research
 - o Skians

NOWYDHHEANSOW AN PANELLOW (*Panel updates*)

6. Gerlyver (*Dictionary*)
 - o Dictionary database – recently received letters M & L
7. Termonieth (*Terminology*)
 - o Letters R, S, T & U for Board approval
 - o Issues arising from T & U
 - o Terminology log
 - o Translation Service Google Docs list & enquiries
 - o Table of Elements pending
8. Hwithrans (Research)
 - o Terminology enquiries
 - o Recent requests and subject papers
9. Henwyn Tyller (*Place names*)
 - o Mappa Kernow publication
 - o Gorsedh booklet
 - o Ongoing work and recent enquiries

- Wikipedia

10. Negys aral (AOB)

- -

11. Nessa kuntelles

- 25 mis Hedra 2024
- 6 mis Kevardhu



Bord Dyghtyans Management Board

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 23 mis Est 2024

Draft Minutes of the meeting held: Friday 23 August 2024

Attendees: S Margetts (Chair), J Edmondson, K George, M Pierce, E Tackley, G Tregidga, M Trevethan

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow (Apologies)	
	J Lowe	
2	Kovnotennow an kuntelles 21/06/2024 (Minutes of the meeting 21/06/2024)	
	Minutes of the meeting dated 21 June 2024 were read and agreed. Proposed: MP; Seconded: JE. Approved by a show of hands.	
4	Governans (Governance)	
a	Work plan 24/25	
	COMPLETE: Investigate the possibility of an AK dashboard to present recent progress at Board meetings. COMPLETE: Share a copy of copy of the 2023–24 infographic with Board members. Updated work plan not provided in order to ensure enough time for agenda items 5 and 7.	
b	Trustees and skills audit	
	COMPLETE: Remove PH from the list of trustees. Removed from the AK website as a trustee, but still listed as active with the Charity Commission. ACTION: Investigate access to the AK Charity Commission account to	SM

#	Item	Action
	apply trustee changes.	
5	Pennskol Karesk (Exeter University)	
a	Teaching and research	
	ICS will be conducting an evaluation of the Cornish Distinctiveness programme. This will also include aspects of the Cornish language strategy and education. There was a suggestion that another ICS representative could join the AK Board instead of GT, or as a temporary stand-in. This will need to be investigated further to determine availability.	
b	Skians 2024	
	COMPLETE: MT to check with UoE about hosting an in-person event at Tremough. The Language Office did not have the capacity to arrange a call out earlier in 2024. This could be a smaller programme, including a talk on dialect and language links. Old Cornwall's work with dialect could also be included. Suggested a provisional 2025 booking in October or November. This would be in term time so a weekend event is likely. ACTION: GT to investigate options for a Saturday/Sunday 2025 Skians event in late October or early November. To include technical requirements for streaming it. ACTION: Get three possible dates from PH for a talk later in 2024.	GT MT
	Nowydhheansow an Panellow (Panel updates)	
6	Gerlyver (Dictionary)	
a	Dictionary database	
	Remaining letters are E, F, and G. Aiming to complete this work before the end of the 2024 calendar year.	
7	Termonieth (Terminology)	
a	Letters R, S, T, & U	
	Letter R list: All entries except <i>rythhe</i> (item 2.1) and related terms	

#	Item	Action
	<p>were approved for dictionary input.</p> <p>ACTION: Research to review <i>rythhe</i> (item 2.1).</p> <p>Proposed: MT; Seconded: GT. Approved by a show of hands.</p> <p>Letter S list: All entries agreed for dictionary input, except <i>skoodhus</i> (item 2.9) and related terms, pending the following amendment:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.110: Spelling should be <i>spadell</i>. <p>ACTION: Contact Ben Bruch regarding item 2.9 <i>skoodhus</i>.</p>	<p>RSRCH</p> <p>KG</p>
b	Issues arising from T & U	
	<p>Letter T list: All entries agreed for dictionary input, pending the following three amendments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.52: parts of speech need to be switched for <i>terfysk</i> adj and <i>terfyskus</i> n.m. • 4.8: Spellings should be <i>taklen vyw^M</i> and <i>taklen vew^L</i>. • 4.82: There is no <oe> in to(m)mell. <p>Proposed: ET; Seconded: MT. Approved by a show of hands.</p> <p>Letter U list: All entries except <i>unn</i>-related words (items 3.13–3.24) agreed pending the following two amendments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Should <unn-> compounds reduce? Requested sending an email about item 3.15 to KG and Research Panel. <p>ACTION: Research to review <i>unn</i>- (item 3.15) to determine whether such compound words reduce to <un->.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.2: Revise the Research Panel note to read they recommend only including <i>hiena</i> and <i>hwerthvil</i>, removing the others currently listed. Amend the proposed action accordingly. <p>Proposed: MP; Seconded: JE. Approved by a show of hands.</p>	<p>RSRCH</p>
c	Terminology log	
	A live dashboard was presented to the Board, summarising the status	

#	Item	Action
	of all incomplete Terminology lists. The Panel was working through the financial terms, collating them with an older list.	
d	Translation Service Google Docs list & enquiries	
	Recurring item.	
e	Table of Elements sent to Terminology	
	COMPLETE: SR to send the periodic table of elements to Terminology for review.	
8	Henwyn Tyller (Place-names)	
a	Mappa Kernow publication	
	The map of Cornwall is now available to buy from the Kowethas online shop.	
b	Gorsedh 2024 booklet	
	Research work is complete and awaiting the 2025 venue.	
c	Ongoing work and recent enquiries	
	Current focus is St Buryan parish.	
d	Wikimedia	
	Davyth Fear hosted two Wikipedia workshops in July and talked through using it as a teaching resource. Suggesting that students can draft articles about their local area. A clear process is still needed to update old placename URLs still pointing to Maga resources.	
9	Hwithrans (Research)	
a	Terminology enquiries	
	Recent Terminology enquiries were returned to the Panel. Congratulated the speed of processing and integrating the recommendations of the Research Panel in the dictionary lists.	
10	Negys aral (AOB)	

#	Item	Action
	<p>COMPLETE: Discuss possibility of a talk by PH about links between Cornish language and dialect.</p> <p>COMPLETE: Prepare a list of financial vocabulary, to include Council-specific vocabulary from the corpus memory.</p> <p>There will be a Christmas Carol service at Connon Methodist Chapel, St Pinnock on 22 December 2.30pm.</p> <p>ACTION: Contact Neil Kennedy regarding developments on the proposed SWF convergence document.</p>	MT
11	Nessa kunteles (Next meeting)	
	<p>Friday 25 October, 1.30–3.30pm</p> <p>Friday 6 December, 1.30–3.30pm</p>	